



# BỒ ĐỀ HẢI

**Vạn Phật Thánh Thành**

Số 06, Tháng 07, 1992

2001 Talmage Road, Talmage, CA 95481-0217

## Đọc trong số này

- Điều Thiết Yếu Khi Niệm Phật
- Kệ Khai Thị Niệm Phật
- Thất và Pháp Hội năm 1992 tại Vạn Phật Thành

## Pháp Ngữ Lục

Lão Hòa Thượng HƯ VÂN

Lão Hòa Thượng Hư Vân

Pháp Ngữ Lục

Tích xưa rằng:

Ngài Triệu Châu hỏi Tổ Nam

Tuyên thế nào là Đạo.

Tổ đáp: "Tâm bình thường là đạo."

Ngài Triệu Châu hỏi tiếp: "Vẫn có thể hướng tới đạo sao?"

Tổ dạy: "Đặt bày hương tới là làm!"

Ngài Triệu Châu vặn lại: "Không vạch ra, sao biết là Đạo?"

Tổ dạy: "Đạo không ở trong phạm vi sự hiểu biết, cũng chẳng thuộc thứ không hiểu biết. Sự hiểu biết, tri kiến đều là vọng giác, không biết là vô ký. Nếu thấu đạt đạo này chẳng nghi ngờ, thì sẽ thấy đạo như hư không bao la ngút ngàn. Há có thể gượng ép vẽ vời đứng, sai sao?"

Ngài Triệu Châu ngay lời nói này mà ngộ lý. Lũ chúng ta lép nhép suông lời người xưa. Nói tâm bình thường người người đều có, nhưng làm sao thấy tâm bình thường này là đạo. Hễ biết được tâm bình thường này thì mọi nơi khắp chốn đều là đạo. Không biết nó thì điên đảo điên. Vì có gì? Vì ta chẳng thể rời quán phản chiếu cứ chạy

tìm thứ ngoài tâm, bội giác hợp trần.

Nên suốt ngày ta luôn trôi lăn theo ngoại cảnh, đi ngược lại đạo, do đó chẳng rời được bộ mặt thật của mình. Thế nào gọi là tâm bình thường?

Tâm bình thường tức là tâm trường viễn (lâu dài và xa). Từ đầu năm cho đến cuối năm; từ lúc chào đời tới chết, cái tâm lúc nào cũng vậy tức là tâm bình thường. Ví dụ như khi

người đời tiếp đãi khách quen, y chỉ dùng trà xanh cơm trắng chẳng dọn bày thứ gì khác. Sự tiếp đãi như thế có thể lâu dài được, tức là bình thường. Nếu như có quý khách tới thì chủ nhà phải làm đặc biệt món ngon, đây tức là chẳng bình thường. Chỉ có thể tiếp đãi như thế 8 hoặc 10 ngày. Bởi vì trong nhà không có sẵn đồ ngon đặc biệt, cho nên sự tiếp đãi chẳng bình thường thì chẳng thể dài lâu được. Nếu người tu tâm có thể giữ lòng không tạo tác, không tính toán so đo, không cải biến đổi thay, không nói lời gạt gẫm, dối trá, thì tâm ấy tức là tâm bình thường, tức là Đạo, cũng tức là ý tứ của câu "Lòng ngay thẳng là đạo tràng."

Ngài Lục Tổ bảo Trí Hoàng Thiên Sư rằng: "Ông chỉ cần giữ tâm như hư không, song đừng chấp nhất vào cái

## Phát Hành

*Dharma Realm Buddhist Assn.  
Long Beach Sagely Monastery  
3361 East Ocean Boulevard  
Long Beach, CA 90803  
Tel./ Fax. (562) 438-8902  
E-mail: BoDeHai@aol.com  
www.saijon.com/~fopusa/*